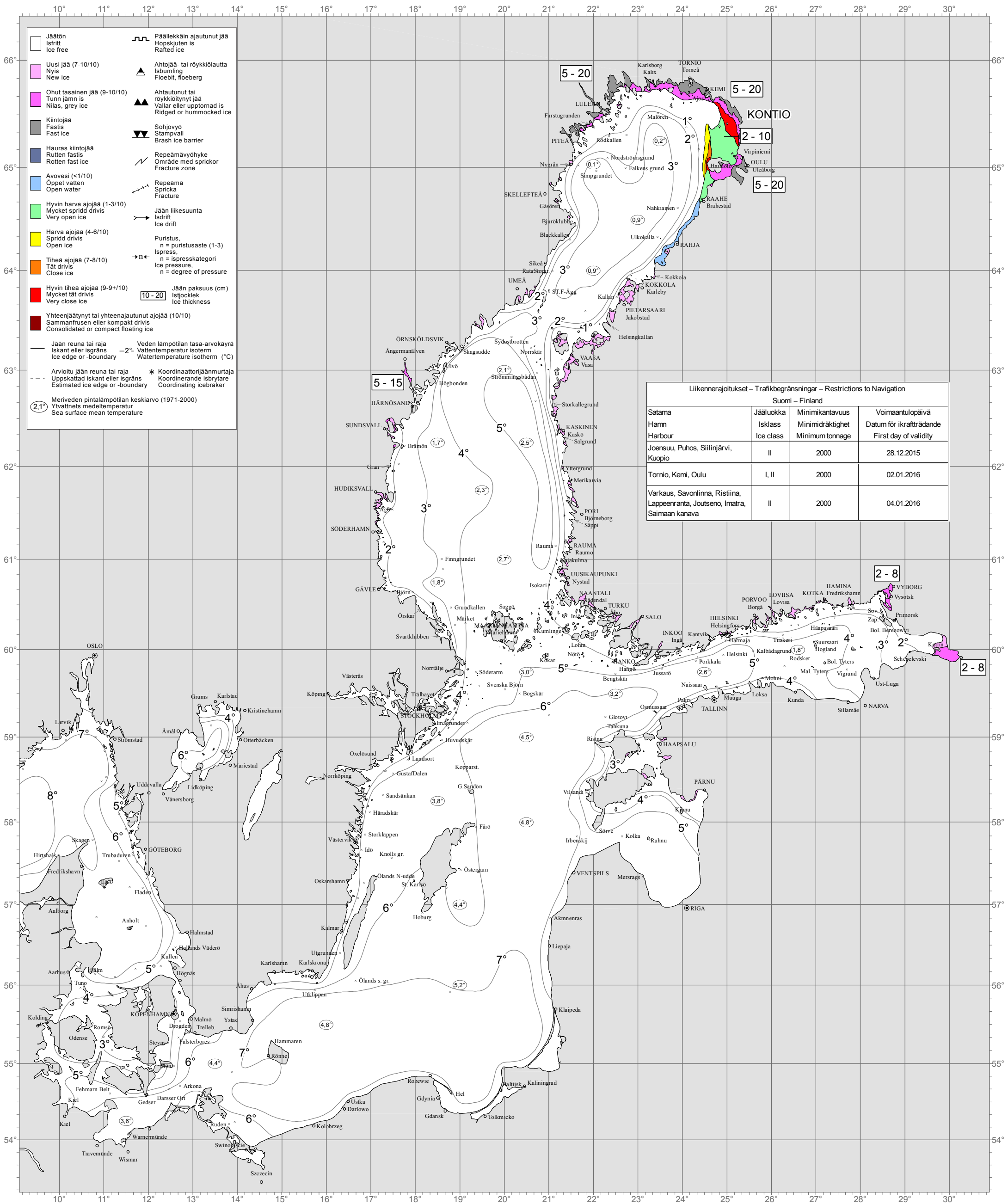




Liikennerajoitukset – Trafikbegränsningar – Restrictions to Navigation

Suomi – Finland

| Satama<br>Hamn<br>Harbour                                                           | Jäluokka<br>Isklass<br>Ice class | Minimikantavuus<br>Minimidräktighet<br>Minimum tonnage | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Joensuu, Puhos, Siilinjärvi,<br>Kuopio                                              | II                               | 2000                                                   | 28.12.2015                                                            |
| Tornio, Kemi, Oulu                                                                  | I, II                            | 2000                                                   | 02.01.2016                                                            |
| Varkaus, Savonlinna, Ristiina,<br>Lappeenranta, Joutseno, Imatra,<br>Saimaan kanava | II                               | 2000                                                   | 04.01.2016                                                            |

LIIKENNERAJOITUKSET – TRAFIKRESTRIKTIONER – RESTRICTIONS TO NAVIGATION

| SUOMI – FINLAND – FINLAND                                                            |                                                         |                                   |                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Satama<br>Hamn<br>Harbour                                                            | Minimi kantavuus<br>Minimidräktighet<br>Minimum tonnage | Jääluokka<br>Isklass<br>Ice Class | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
| Joensuu, Puhos, Siilinjärvi, Kuopio                                                  | 2000                                                    | II                                | 28.12.2015                                                            |
| <b>Tornio, Kemi, Oulu</b>                                                            | <b>2000</b>                                             | <b>I, II</b>                      | <b>2.1.2016</b>                                                       |
| <b>Varkaus, Savonlinna, Ristiina, Lappeenranta, Joutseno, Imatra, Saimaan kanava</b> | <b>2000</b>                                             | <b>II</b>                         | <b>4.1.2016</b>                                                       |

| RUOTSI – SVERIGE - SWEDEN |                                                         |                                   |                                                                       |
|---------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Satama<br>Hamn<br>Harbour | Minimi kantavuus<br>Minimidräktighet<br>Minimum tonnage | Jääluokka<br>Isklass<br>Ice Class | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
| <b>Karlsborg - Luleå</b>  | <b>2000</b>                                             | <b>II</b>                         | <b>4.1.2016</b>                                                       |
| <b>Angermanälven</b>      | <b>2000</b>                                             | <b>II</b>                         | <b>4.1.2016</b>                                                       |

| VENÄJÄ – RYSSLAND - RUSSIA |                                                         |                                   |                                                                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Satama<br>Hamn<br>Harbour  | Minimi kantavuus<br>Minimidräktighet<br>Minimum tonnage | Jääluokka<br>Isklass<br>Ice Class | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
|                            |                                                         |                                   |                                                                       |
|                            |                                                         |                                   |                                                                       |

| VIRO – ESTLAND - ESTONIA  |                                                         |                                   |                                                                       |
|---------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Satama<br>Hamn<br>Harbour | Minimi kantavuus<br>Minimidräktighet<br>Minimum tonnage | Jääluokka<br>Isklass<br>Ice Class | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
|                           |                                                         |                                   |                                                                       |
|                           |                                                         |                                   |                                                                       |

| LATVIA – LETTLAND - LATVIA |                                                         |                                   |                                                                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Satama<br>Hamn<br>Harbour  | Minimi kantavuus<br>Minimidräktighet<br>Minimum tonnage | Jääluokka<br>Isklass<br>Ice Class | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
|                            |                                                         |                                   |                                                                       |
|                            |                                                         |                                   |                                                                       |

| PUOLA – POLEN - POLAND    |                                                         |                                   |                                                                       |
|---------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Satama<br>Hamn<br>Harbour | Minimi kantavuus<br>Minimidräktighet<br>Minimum tonnage | Jääluokka<br>Isklass<br>Ice Class | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
|                           |                                                         |                                   |                                                                       |
|                           |                                                         |                                   |                                                                       |

| SAKSA – TYSKLAND - GERMANY |                                                         |                                   |                                                                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Satama<br>Hamn<br>Harbour  | Minimi kantavuus<br>Minimidräktighet<br>Minimum tonnage | Jääluokka<br>Isklass<br>Ice Class | Voimaantulopäivä<br>Datum för ikraftträdande<br>First day of validity |
|                            |                                                         |                                   |                                                                       |
|                            |                                                         |                                   |                                                                       |